



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 15 octobre 2013
Salle publique, Hôtel de ville**

Présents: Cyrille Simard, Maire Me Marc Michaud, Directeur général
Doreen Banville, Secrétaire adj. Daniel Gagné, DGA, services aux citoyens

Conseillers :

Quartier 1	Guy Voyer	André Lang
Quartier 2	Denis M. Pelletier	Camille Roy
Quartier 3	Gérald Morneau	Martin Albert
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Charles Fournier

Le Conseiller Albert procède avec la prière. M. le Maire procède à la reconnaissance suivante: Georges Bellefleur et Gillis Cloutier pour l'organisation de l'activité du grand Sommet de la guitare dans le cadre de Edmundston en musique.

La réunion débute à 20 h sous la présidence du Maire Simard.

Il est proposé par Denis M. Pelletier et appuyé de Gérald Morneau que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Adoptée.

Divulcation d'intérêt : Conseiller Albert

2013 -112 M. Gérald Morneau propose que le procès-verbal suivant soit reçu, tel que présenté:

➤ **17 septembre 2013 Réunion ordinaire publique**
Appuyée par Charles Fournier. Adoptée.

ARRÊTÉS MUNICIPAUX (lectures par titre en vertu de l'article 12(1) de la Loi)

**No. 32.10 et 33.18 MODIFICATIONS AU PLAN MUNICIPAL ET ARRÊTÉ DE ZONAGE
RPB CONSTRUCTION LTÉE, RUE RIVIÈRE-A-LA TRUITE**

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre des arrêtés et les propositions suivantes sont apportées :

2013 -113 M. André Lang propose que l'arrêté municipal No. 32.10, intitulé "Arrêté modifiant le Plan municipal d'Edmundston", soit adopté.
Appuyée par Guy Voyer. Adoptée.

**2013 -114 M. André Lang propose que l'arrêté municipal No. 33.18, intitulé "Arrêté modifiant l'Arrêté de Zonage d'Edmundston", soit adopté.
Appuyée par Guy Voyer. Adoptée.**

**No. 33.19 MODIFICATION A L'ARRÊTÉ DE ZONAGE
24, RUE CARDINAL (Robert et Josée Nolan)**

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} et 2^e lectures de l'arrêté par titre. Aucune objection ne fut reçue.

No. 34R2013 PROTECTION INCENDIE D'EDMUNDSTON

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'arrêté et la proposition suivante est apportée :

**2013 -115 M. Jean Guy Marquis propose que l'Arrêté municipal No. 34R2013, intitulé "Protection incendie d'Edmundston", soit adopté.
Appuyée par Camille Roy. Adoptée.**

No. 5-Q FERMETURE D'UNE PARTIE DE LA RUE HALL

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} et 2^e lectures par titre de l'arrêté. Réception des objections avant le 15 novembre 2013.

DOSSIERS MUNICIPAUX :

ADMINISTRATIF

VENTE DE TERRAIN, RUE HALL

**2013 -116 M. Jean Guy Marquis propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Troy Chamberlain, concernant le transfert d'une parcelle de terrain, rue Hall, Edmundston, N.-B. (Nid 35232024).
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.**

Le Conseiller Albert quitte la salle de réunion pendant l'adoption du dossier suivant :

ENTENTE D'EMPIÈTEMENT – 45, RUE DE L'ÉGLISE

2013 -117 M. Camille Roy propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et 669495 NB Inc., concernant une entente d'empiètement pour la propriété située au 45, rue de l'Église, Edmundston, N.-B.

Appuyée par Denis M. Pelletier

Adoptée.

RÉVISION POLITIQUE ADMINISTRATIVE – SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

2013 -118 M. Gérald Morneau propose que la Politique administrative No. 7R2013, intitulée : Santé et Sécurité au travail, soit adoptée.

Appuyée par Charles Fournier.

Adoptée.

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE MGR W.J.CONWAY – NOUVEAUX MANDATS

2013 -119 M. Camille Roy propose que les personnes suivantes soient nommées Commissaires au sein de la Commission de la Bibliothèque publique Mgr W. J. Conway pour des mandats se terminant le 30 septembre 2016 : Robert Levesque et Nicole Levesque.

Appuyée par André Lang.

Adoptée.

POLICE – NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE

2013 -120 M. Guy Voyer propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et L'Association des policiers/policières et répartiteurs/répartitrices d'Edmundston, concernant une nouvelle convention collective pour une période de cinq ans (2013 – 2017).

Appuyée par Denis M. Pelletier.

Adoptée.

Un communiqué de presse est émis.

TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT – APPEL D'OFFRES, LIVRAISON DE SEL

2013 -121 M. Gérald Morneau propose que le service de Travaux publics et environnement soit autorisé de retenir les services de Carvell Gooding and Sons, étant le plus bas soumissionnaire en date du 3 octobre 2013, concernant la livraison de sel.

Appuyée par Charles Fournier

Adoptée.

URBANISME

PLAN MUNICIPAL - PRÉSENTATION DES CHANGEMENTS PROPOSÉS

La Secrétaire adjointe procède à la présentation des changements proposés à la carte du Plan municipal, Annexe C32R.

DEUX DEMANDES DE MODIFICATIONS À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE

2013 -122 M. Denis M. Pelletier propose que le Conseil municipal considère l'adoption d'arrêtés municipaux modifiant l'Arrêté de zonage d'Edmundston No. 33 pour les changements suivants:

- 1. Changer l'usage des propriétés appartenant à Placements S. Lemieux Inc. (Nid 35333160) et de Patricia Cormier (Nid 35333798) situées sur la rue de la Falaise, Edmundston, N.-B. de zone résidentielle R1 à résidentielle multi bâtiments R6.**
- 2. Changer l'usage de la propriété appartenant à Chantal Pelletier située au 21, chemin Du Pouvoir, Edmundston, N.-B., (Nid 35121771) de zone Résidentielle R1 à zone Résidentielle R2.**

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires aux projets d'arrêtés proposés, le 19 novembre 2013 à 20h, en la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville d'Edmundston; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la *Loi sur l'Urbanisme* dans le journal "Info weekend" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée par Camille Roy.

Adoptée.

TOURISME – CONTRIBUTION SUR L'HÉBERGEMENT

2013 -123 M. Martin Albert propose que la municipalité d'Edmundston soutienne les établissements d'hébergement à percevoir un montant de contribution par nuitée, qui devra servir pour la promotion et le développement touristique d'Edmundston.

Appuyée par Denis M. Pelletier.

Adoptée.

Un communiqué de presse est émis.

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique, le mardi, 19 novembre 2013 à 20 h
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – septembre 2013
- Dialogue NB – présentation par Madame Carole Fournier

PÉRIODE DE QUESTIONS

Des commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants :

- Dépôt d'une pétition des citoyens des rues Des Champs, Bossé, Volpé et Des Prés concernant les fréquents refoulements d'égouts pluviaux lors de pluie abondante.
- Rue Des Chalets – amélioration de la chaussée

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Denis M. Pelletier à 20 h 42.


Cyrille Simard, Maire


Doreen Banville, Secrétaire adjointe